

**Zmluva o dielo č. 18/2009-VUEPP<sup>1</sup>**  
**uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník**  
**v znení neskorších predpisov**

**Zmluvné strany**

<b>Objednávateľ</b>	<b>Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva</b>
Sídlo	Trenčianska 55 824 80 Bratislava
Zastúpené	Ing. Andrea Palacková, riaditeľka
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu	7000119468/8180
IČO	00167274
DIČ	2020324713
IČ DPH	SK 2020324713

d'alej ako „objednávateľ“

<b>Zhotoviteľ</b>	<b>EuroConsulting s.r.o.</b>
Sídlo	Klincová 37/B, 821 08 Bratislava
Zastúpený	Ing. Miroslav Košík, PhD, konateľ
Bankové spojenie	TATRABANKA a.s.
Číslo účtu	2623042230/1100
IČO	35776366
DIČ	2020244611
IČ DPH:	SK2020244611
Reg. Číslo OR:	Okresný súd Bratislava I, odd. Sro, vložka č: 20571/B

d'alej ako „zhotoviteľ“

**Článok I.**

**Predmet plnenia zmluvy**

1.1. Predmetom zmluvy je vypracovanie odborne podloženého návrhu hodnotiacich kritérií na novú výzvu v opatrení 3.1 Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam pre riadiaci orgán, ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky.

**Aktivity:**

- stanovenie východiskových podmienok Riadiaceho orgánu v oblasti diverzifikácie poľnohospodárskych činností na nepoľnohospodárske,
- definovanie kľúčových faktorov, ktorými sa dosiahne naplnenie cieľov opatrenia 3.1 Diverzifikácia, resp. PRV 2007-2013,
- prieskum potenciálneho záujmu žiadateľov o NFP,
- syntéza hlavných zistení z analýz a návrh možných variantov hodnotiacich kritérií pre opatrenie 3.1 Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam
- návrh výberových kritérií pre novú výzvu v rámci opatrenia 3.1.

1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť predmet zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

1.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za predmet tejto zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy v zmysle podmienok tejto zmluvy.

1.4. Všetka dokumentácia - doklady, dokumenty a správy budú vypracované v slovenskom

jazyku. Všetky rokovania sa uskutočnia v slovenskom jazyku.

## **Článok II. Zmluvná cena**

- 2.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálne platnú počas doby trvania zmluvy.  
Cena je uvedená v členení:
- |                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| 2.1.1. cena bez DPH .....            | 59 800 €        |
| 2.1.2. DPH .....                     | 11 362 €        |
| <b>2.1.3. cena spolu s DPH .....</b> | <b>71 162 €</b> |
- slovom: sedemdesiatjedtisícstošesťdesiatdva € s DPH.
- 2.2. Cena uvedená v bode 2.1. tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. tejto zmluvy.
- 2.3. Ak sa pri vykonaní predmetu zmluvy objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzatvorenia zmluvy (rozšírenie diela), môže sa zvýšiť zmluvná cena na základe vzájomnej dohody. Rozšírenie diela môže byť vykonané výlučne na základe uzavretého dodatku k tejto zmluve.
- 2.4. Postup úpravy ceny diela bude nasledovný:
- 2.4.1. každá zmena vyvolaná objednávateľom oproti pôvodnej cenovej ponuke bude prerokovaná a podpísaná zástupcami zhotoviteľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
- 2.4.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávateľ dodatok,
- 2.4.3. objednávateľ bude predkladať dodatky k cenovej ponuke zhotoviteľovi na odsúhlasenie. Dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa bude podkladom pre zmenu ceny podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
- 2.4.4. v návrhu dodatku k tejto zmluve objednávateľ uvedie posledne dohodnutú cenu s označením, kde bola táto cena dohodnutá, podľa odsúhlasených dodatkov k cenovej ponuke,
- 2.4.5. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu ceny rozšírenia diela vo faktúre.

## **Článok III. Časový harmonogram a miesto plnenia**

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
- |  |              |
|--|--------------|
| 3.1.1. začatie realizácie .....                                    | 04. 05. 2009 |
| 3.1.2. termín zhotovenia návrhu analýzy a kritérií pre výzvu... .. | 29. 06. 2009 |
| 3.1.3 ukončenie realizácie .....                                   | 10. 07. 2009 |
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
- 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
- 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
- 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania alebo budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Ak zhotoviteľ mešká s plnením predmetu zmluvy podľa zmluvného termínu, môže objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

- 3.5. Miesto poskytovania služieb je: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Trenčianska 55, 824 80 Bratislava,

#### **Článok IV.**

##### **Správy**

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v plnom rozsahu s nasledovnými výstupmi:
- a) úvodná správa – návrh úvodnej správy do štyroch týždňov od podpísania zmluvy doručí zhotoviteľ objednávateľovi v dvoch výtlačkoch a v elektronickej forme. Úvodná správa bude obsahovať podrobnejšie špecifikácie týkajúce sa implementácie úlohy, zapojenia personálu ako aj hodnotenie aktuálnej situácie a časové plánovanie aktivít, ktoré plánuje zhotoviteľ organizovať. Tieto špecifikácie sa po akceptovaní zo strany objednávateľa stanú záväznými.
  - b) záverečná správa – návrh záverečnej správy zhotoviteľ vypracuje a doručí objednávateľovi v dvoch výtlačkoch a v elektronickej forme podľa bodu 3.1.2..
- 4.2. Obe správy budú adresovaná riaditeľke VÚEPP – Ing. Andrea Palacková.

#### **Článok V.**

##### **Platobné podmienky a fakturácia**

- 5.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 5.2. Dielo sa bude uhrádzať podľa predložených faktúr, podľa skutočne realizovaného diela, resp. jeho častí.
- 5.3. Lehota splatnosti faktúry je 90 dní odo dňa jej doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 5.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Zhotoviteľ predloží pri odovzdávaní každej ucelenej fakturovanej časti diela odovzdávajúci a preberajúci protokol. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra zhotoviteľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 5.5. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov zákazky,
  - predmet úhrady,
  - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
  - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
  - čiastku k úhrade spolu,
  - splatnosť faktúry (nie kratšia ako 60 dní).
- Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie **KONEČNÁ FAKTÚRA**.
- 5.6. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky objednávateľa.
- 5.7. Odovzdávajúci a preberajúci protokol musí obsahovať popis odovzdávanej služby, podpísaný a vyhotovený odovzdávajúcim a preberajúcim vyhotovenie v dvoch origináloch.

#### **Článok VI.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať požadované spracovanie úlohy v zmysle čl.1. tejto zmluvy v písomnej a elektronickej forme podľa požiadaviek objednávateľa. Výstupy budú v slovenskom jazyku riadne a načas.

- 6.2. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vadné zistenia odstrániť.
- 6.3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebné údaje a podklady k zabezpečeniu vykonania diela.
- 6.4. Objednávateľ má právo vykonať u zhotoviteľa vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou diela.

#### **Článok VII. Zmluvné pokuty**

- 7.1. Pri nedodržaní termínu uvedeného v čl. III. bod 3.1. tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa, je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z ceny predmetnej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
- 7.2. Pri nedodržaní termínu uvedeného v čl. V. bod 5.4. tejto zmluvy zo strany objednávateľa, je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z faktúrovanej sumy za každý deň omeškania.

#### **Článok VIII. Riešenie sporov**

- 8.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 8.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy.
- 8.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

#### **Článok IX. Ostatné práva a povinnosti**

- 9.1. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúceho sa predmetu zákazky tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 9.2. Ak zhotoviteľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby dielo vykonával sám.
- 9.3. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 9.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u seba kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z operácií technickej pomoci Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 a štátneho rozpočtu.
- 9.5. Všetka dokumentácia súvisiaca s predmetom zmluvy bude viditeľne označená miniatúrou zástavy Slovenskej republiky a Európskej únie, pod ktorou bude napísané „spolufinancované ES“ a označením „Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka: Európa investujúca do vidieckych oblastí“ a názvom programu „Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013“.

#### **Článok X. Odstúpenie od zmluvy**

- 10.1. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 10.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 10.3. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu o viac ako 30 dní.

- 10.4. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

### Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami ES.
- 11.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 11.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 11.4. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a dve objednávateľ.
- 11.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. V prípade oddeleného podpisovania zmluvy, je dňom platnosti posledný z dátumov jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 11.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Výskumný ústav  
Bratislava  
VÝSKUMNÝ ÚSTAV  
A POTRAVINÁRSTVA  
Trenčianska 55, 821 80 Bratislava  
sekretár riaditeľa

.....  
Objednávateľ  
Ing. Andrea Palacková  
riaditeľka

EuroConsulting s.r.o.  
Klíncova 37/B  
821 08 Bratislava  
IČO: 35 776 366  
IČ DPH: SK202024461

.....  
Zhotoviteľ  
Ing. Miroslav Košík, PhD.  
konateľ